

## DECIZII

## DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 11 decembrie 2012

privind determinarea limitelor cantitative și alocarea cotelor, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, pentru substanțele reglementate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind substanțele care diminuează stratul de ozon

[notificată cu numărul C(2012) 8899]

(Numai textele în limbile engleză, franceză, germană, italiană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză și spaniolă sunt autentice)

(2012/782/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon<sup>(1)</sup>, în special articolul 10 alineatul (2) și articolul 16 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Punerea în liberă circulație în Uniune a substanțelor reglementate importate este supusă unor limite cantitative.
- (2) Comisia trebuie să determine aceste limite și să aloce cote întreprinderilor.
- (3) În plus, Comisia trebuie să determine cantitățile de substanțe reglementate, altele decât hidroclorofluorocarburi, la care se poate recurge pentru utilizările esențiale de laborator și analitice, precum și întreprinderile care pot utiliza aceste cantități.
- (4) La determinarea cotelor alocate pentru utilizări esențiale de laborator și analitice trebuie să se respecte limitele cantitative prevăzute la articolul 10 alineatul (6), prin aplicarea Regulamentului (UE) nr. 537/2011 al Comisiei din 1 iunie 2011 privind mecanismul de alocare a cantităților de substanțe reglementate autorizate pentru utilizări de laborator și analitice în Uniune în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind substanțele care diminuează stratul de ozon<sup>(2)</sup>. Deoarece limitele cantitative respective includ cantitățile de hidroclorofluorocarburi pentru care s-au acordat licențe pentru utilizări de laborator și analitice, această alocare trebuie să acopere, de asemenea, producția și importul de hidroclorofluorocarburi pentru utilizările menționate.

- (5) Comisia a publicat un Aviz adresat întreprinderilor care intenționează să importe sau să exporte din sau către Uniunea Europeană, în 2013, substanțe reglementate care diminuează stratul de ozon și întreprinderilor care intenționează să solicite, pentru 2013, o cotă pentru aceste substanțe pentru utilizări de laborator sau analitice (2012/C 53/09)<sup>(3)</sup> și a primit în urma acestuia declarații cu privire la importurile care se intenționează a fi efectuate în 2013.

- (6) Limitele cantitative și cotele trebuie determinate pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, conform ciclului de raportare anuală în temeiul Protocolului de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon.

- (7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2009,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

**Limite cantitative pentru punerea în liberă circulație**

Cantitățile de substanțe reglementate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1005/2009, care pot fi puse în liberă circulație în Uniune, în 2013, din surse aflate în afara Uniunii sunt următoarele:

Substanțe reglementate	Cantitate [în kg ponderate în funcție de potențialul de diminuare a ozonului (ODP)]
Grupa I (clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 și 115) și grupa II (alte clorofluorocarburi complet halogenate)	22 033 000,00
Grupa III (haloni)	18 222 010,00

<sup>(1)</sup> JO L 286, 31.10.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 147, 2.6.2011, p. 4.<sup>(3)</sup> JO C 53, 23.2.2012, p. 18.

Substanțe reglementate	Cantitate [în kg ponderate în funcție de potențialul de diminuare a ozonului (ODP)]
Grupa IV (tetraclorură de carbon)	9 295 220,00
Grupa V (1,1,1-triclorețan)	1 500 001,50
Grupa VI (bromură de metil)	870 120,00
Grupa VII (hidrobromofluorocarburi)	1 869,00
Grupa VIII (hidroclorofluorocarburi)	5 314 106,00
Grupa IX (bromclormetan)	294 012,00

#### Articolul 2

##### Alocarea cotelor pentru punere în liberă circulație

(1) Cotele pentru clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 și 115 și pentru alte clorofluorocarburi complet halogenate se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa I, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(2) Cotele pentru haloni se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa II, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(3) Cotele pentru tetraclorura de carbon se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa III, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(4) Cotele pentru 1,1,1-triclorețan se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa IV, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(5) Cotele pentru bromura de metil se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa V, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(6) Cotele pentru hidrobromofluorocarburi se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa VI, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(7) Cotele pentru hidroclorofluorocarburi se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa VII, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(8) Cotele pentru bromclormetan se alocă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013, întreprinderilor indicate în anexa VIII, pentru scopurile menționate în aceeași anexă.

(9) Cotele individuale ale întreprinderilor sunt stabilite în anexa IX.

#### Articolul 3

##### Cote pentru utilizări de laborator și analitice

Cotele pentru importul și producția de substanțe reglementate pentru utilizări de laborator și analitice în anul 2013 se alocă întreprinderilor indicate în anexa X.

Cantitățile maxime care pot fi produse sau importate în anul 2013 pentru utilizări de laborator și analitice, alocate întreprinderilor respective, sunt stabilite în anexa XI.

#### Articolul 4

##### Perioada de valabilitate

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2013 și expiră la 31 decembrie 2013.

#### Articolul 5

##### Destinatari

Prezenta decizie se adresează următoarelor întreprinderi:

1 ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE) Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Germania	2 Aesica Queenborough Ltd North Street Queenborough Kent, ME11 5EL Regatul Unit
3 AGC Chemicals Europe, Ltd PO Box 4, Hillhouse Site Thornton Cleveleys, Lancs, FY5 4QD Regatul Unit	4 Airbus Operations S.A.S. Route de Bayonne 316 31300 Toulouse Franța
5 Albany Molecular Research (UK) Ltd Mostyn Road Holywell Flintshire, CH8 9DN Regatul Unit	6 Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve Belgia
7 Arkema France SA 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex Franța	8 Arkema Quimica S.A. Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Spania

9 Ateliers Bigata SAS 10, rue Jean Baptiste Perrin, 33320 Eysines Cedex Franța	10 BASF Agri Production SAS 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf Franța
11 Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen Germania	12 Diverchim S.A. 100, rue Louis Blanc 60765 Montataire Cedex Franța
13 Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Germania	14 DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Țările de Jos
15 Dyneon GmbH Industrieparkstrasse 1 84508 Burgkirchen Germania	16 Eras Labo 222 D1090 38330 Saint Nazaire les Eymes Franța
17 Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Italia	18 Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Italia
19 Fire Fighting Enterprises Ltd 9 Hunting Gate, Hitchin SG4 0TJ Regatul Unit	20 Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 2070 Zwijndrecht Belgia
21 Gedeon Richter Plc. Gyomroi ut 19-21 H-1103, Budapest Ungaria	22 Gielle di Luigi Galantucci Via Ferri Rocco, 32 70022 Altamura (BA) Italia
23 Halon & Refrigerants Services Ltd J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ Regatul Unit	24 Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda, Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX Regatul Unit
25 Honeywell Fluorine Products Europe B.V. Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Țările de Jos	26 Honeywell Specialty Chemicals GmbH Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 30918 Seelze Germania
27 Hovione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures Portugalia	28 Hydraulik-liftsysteme/Walter Mayer GmbH Heinrich-Hertz-Str. 3 76646 Bruchsal Germania
29 ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweeg 48 1013 BM Amsterdam Țările de Jos	30 Laboratorios Miret SA Geminis 4, 08228 Terrassa, Barcelona Spania
31 LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Germania	32 LPG Tecnicas en Extinción de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona Spania
33 Ludwig-Maximilians-Universität Department Chemie Butenandstr. 5-13 (Haus D) 81377 München Germania	34 Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Belgia
35 Merck KgaA Frankfurter Strasse 250 64271 Darmstadt Germania	36 Meridian Technical Services Ltd P.O. Box 16919 UJ- SE3 9WE London Regatul Unit

37 Mexichem UK Ltd PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QX Regatul Unit	38 Ministry of Defence Defence Fuel Lubricants and Chemicals P.O. Box 10.000 1780 CA Den Helder Țările de Jos
39 Panreac Quimica S.L.U. Pol. Ind. Pla de la Bruguera, C/Garraf 2 08211 Castellar del Vallès-Barcelona Spania	40 Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul.Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Polonia
41 R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Italia	42 Safety Hi-Tech S.r.l. Via Cavour 96 67051 Avezzano (AQ) Italia
43 Savi Technologie Sp. z o.o. Ul. Wolnosci 20 Psary 51-180 Wrocław Polonia	44 Sigma Aldrich Chemie GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim Germania
45 Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'isle d'abeau Chesnes 38297 St Quentin Fallavier Franța	46 Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT Regatul Unit
47 Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Germania	48 Solvay Fluores France 25 rue de Clichy 75442 Paris Franța
49 Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Franța	50 Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Italia
51 Sterling Chemical Malta Ltd 48 Squad Nru 2, Triqix, Xatt, Pta 9044 Pietà Malta	52 Sterling S.p.A. Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Italia
53 Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH Regatul Unit	54 Tazzetti S.p.A. Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Italia
55 TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Strasse 18 97076 Würzburg Germania	56 Thomas Swan & Co Ltd Rotary Way Consett County Durham DH8 7ND Regatul Unit

Adoptată la Bruxelles, 11 decembrie 2012.

Pentru Comisie  
Connie HEDEGAARD  
Membru al Comisiei

## ANEXA I

**GRUPELE I ȘI II**

Cotele de import pentru clorofluorocarburile 11, 12, 113, 114 și 115 și pentru alte clorofluorocarburi complet halogenate, alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă și agent de proces, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)  
Syngenta Crop Protection (UK)  
Tazzetti S.p.A. (IT)  
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH (DE)

## ANEXA II

**GRUPA III**

Cotele de import pentru haloni alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă și utilizări critice, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)  
Ateliers Bigata (FR)  
BASF Agri Production SAS (FR)  
ERAS Labo (FR)  
Eusebi Impianti Srl (IT)  
Eusebi Service Srl (IT)  
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)  
Gielle di Luigi Galantucci (IT)  
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)  
Hydraulik-liftsysteme/Walter Mayer GmbH (DE)  
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL (ES)  
Meridian Technical Services Ltd (UK)  
Poz Pliszka (PL)  
Safety Hi-Tech S.r.l (IT)  
Savi Technologie Sp. z o.o. (PL)

## ANEXA III

**GRUPA IV**

Cotele de import pentru tetraclorură de carbon alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă și agent de proces, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

Arkema France SA (FR)  
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (DE)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Solvay Fluores France (FR)

## ANEXA IV

**GRUPA V**

Cotele de import pentru 1,1,1-triclorețan alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

Arkema France SA (FR)  
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

## ANEXA V

**GRUPA VI**

Cotele de import pentru bromură de metil alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

Albemarle Europe SPRL (BE)  
ICL-IP Europe BV (NL)  
Mebrom NV (BE)  
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)

## ANEXA VI

**GRUPA VII**

Cotele de import pentru hidrobromofluorocarburii alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)  
Albany Molecular Research (UK)  
Hovione Farmaciencia SA (PT)  
R.P. Chem s.r.l. (IT)  
Sterling Chemical Malta Ltd (MT)  
Sterling S.p.A. (IT)

## ANEXA VII

**GRUPA VIII**

Cotele de import pentru hidroclorofluorocarburi alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)  
AGC Chemicals Europe, Ltd (UK)  
Aesica Queenborough Ltd (UK)  
Arkema France SA (FR)  
Arkema Quimica SA (ES)  
Bayer CropScience AG (DE)  
DuPont de Nemours (Nederland) B.V. (NL)  
Dyneon GmbH (DE)  
Honeywell Fluorine Products Europe B.V. (NL)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)  
Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)  
Tazzetti S.p.A. (IT)

## ANEXA VIII

**GRUPA IX**

Cotele de import pentru bromclormetan alocate importatorilor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 pentru utilizări ca materie primă, pentru perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013.

**Întreprinderi**

Albemarle Europe SPRL (BE)  
ICL-IP Europe BV (NL)  
Laboratorios Miret SA (ES)  
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)  
Thomas Swan & Co Ltd (UK)

## ANEXA IX

(Informații sensibile din punct de vedere comercial – confidențiale – nu se publică)

## ANEXA X

**Întreprinderi autorizate să producă sau să importe substanțe reglementate pentru utilizări de laborator și analitice**

Cotele de substanțe reglementate care pot fi utilizate în laborator și pentru scopuri analitice sunt alocate către:

**Întreprinderi**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)  
Airbus Operations SAS (FR)  
Arkema France SA (FR)  
Diverchim S.A. (FR)  
Gedeon Richter Plc. (HU)  
Harp International Ltd (UK)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Honeywell Specialty Chemicals GmbH (DE)  
LGC Standards GmbH (DE)  
Ludwig-Maximilians-Universität (DE)  
Merck KGaA (DE)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Ministry of Defense (NL)  
Panreac Quimica SLU (ES)  
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)  
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)  
Sigma Aldrich Company Ltd (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Tazzetti S.p.A. (IT)

## ANEXA XI

(Informații sensibile din punct de vedere comercial – confidențiale – nu se publică)

---